

政治学

谁得到什么？何时和如何得到？

〔美〕哈罗德·D.拉斯韦尔 著



汉译世界学术名著丛书

(珍藏本)

政治学

谁得到什么？何时和如何得到？

〔美〕哈罗德·D.拉斯韦尔 著

杨昌裕 译



商务印书馆

2009年·北京

汉译世界学术名著丛书(珍藏本)

出版说明

从 1981 年开始,我馆编辑出版“汉译世界学术名著丛书”,移译世界各国学术经典,立场观点不囿于一派,学科领域不限于一门,所列选的著作都是文明开启以来各个时代、不同民族精神的精华,代表着人类已经到达过的精神境界。丛书在积累单本著作的基础上,先后分辑编印,迄今为止,出版了十辑,四百种,是我国自有现代出版以来最重大的学术翻译出版工程。

“汉译世界学术名著丛书”是改革开放三十年的思想奇葩。在改革开放过程中,这套丛书一直起着思想启蒙和升华的作用,为我国的思想文化建设做出了贡献。今天,我们各行各业的英才大都受过这套丛书的影响和熏陶。

“汉译世界学术名著丛书”是新中国成立以来几代学人心血的结晶。许多学界领袖、著名翻译家和出版家都以深厚的学养、严肃的态度和无私的奉献精神,投身于这套丛书的谋划、厘定和翻译、审校工作。没有他们虔诚的治学精神,也就没有丛书的品质和风格。

“汉译世界学术名著丛书”也是商务印书馆百年品质的传统。商务早在 20 世纪初年便出版以严复翻译的《原富》《天演论》为代



表的外国学术名著,20年代又规划出版了“汉译世界名著丛书”,50年代后期更致力于翻译出版外国哲学和社会科学著作,文化大革命中也没有中断,及至80年代,辑为丛书,汇涓为流,蔚为大观。百余年来,商务人以开启民智,昌明教育为宗旨,用文化承续国脉,“日新不已,望如朝曙”。

基于此,我们整体推出“汉译世界学术名著丛书”(珍藏本)四百种,向共和国六十华诞献礼,以襄盛举。同时,我们也是借此机会,向几十年来为这套丛书做出贡献的译者、编者和读者表示崇高的敬意。

中华民族在伟大复兴的历史进程中,始终以开放的心态借鉴和吸收人类文明的既有成果,“汉译世界学术名著丛书”就是佐证。我们会把此次珍藏本的出版看做一个新的开端,并以此为基点,进一步做好这套丛书的规划和出版工作,使其成为一个正在崛起的民族必要的文明情怀,成为一个日渐昌盛的国家必要的文化积淀,以不负前贤,有益社会。

商务印书馆编辑部

2009年3月



出版说明

第二次世界大战前后,行为主义学派在美国政治学界异军突起。它一反美国早期政治学以国家政治制度为研究重点、以历史比较为主要研究方法的传统,把政治现实中可以实际观察的行为,包括个人行为 and 团体行为作为研究重点,把自然科学以及社会学、心理学、人类学、统计学等社会科学学科的理论和方法引入政治学。在这场政治学研究的变革中,本书作者、美国政治学家、心理学家哈罗德·D.拉斯韦尔(1902—1978)作出了开创性的贡献,成为行为主义学派的先驱者和重要代表人物之一。



拉斯韦尔于1926年在芝加哥大学获哲学博士学位,是芝加哥学派创始人查尔斯·E.梅里亚姆(Charles E. Merriam)最优秀的学生之一。以后又获得伊利诺斯大学、芝加哥大学、哥伦比亚大学法学博士和宾夕法尼亚大学理学博士等学位。曾任耶鲁大学法学教授(1946)、政治学和法学教授(1952—1971),斯坦福大学行为科学高级研究中心研究员(1954),美国科学院院士,美国政治学协会主席,国际法协会主席(1970—1972),国际政治心理学协会名誉主席(1978)。此外,还担任过许多大学(包括我国燕京大学)的客座教授和许多政府机构的顾问。其主要著作除本书外,还有:《精神病理学与政治学》(*Psychopathology and Politics*, 1930);《世界

政治与个人不安全》(*World Politics and Personal Insecurity*, 1935);《世界政治面临经济问题》(*World Politics Faces Economics*, 1946);《政策学与人口》(*Policy Sciences and Population*, 1975)等。

本书写于1936年,既是拉斯韦尔本人的一部早期代表作,也是行为主义学派在这一时期的一部代表性著作。作者在这部著作中提出,政治学是对权势和权势人物的研究。所谓权势人物,就是在可以取得的价值(如尊重、安全和收入)中获取最多的那些人。取得价值最多的人是精英,其余的人是群众。精英驾驭环境,达到自己特定目标的主要手段是运用象征、暴力、物资和实际措施等方法。作者紧密结合历史和现实情况(如第一次世界大战、俄国十月革命、资本主义世界经济危机、法西斯主义的出现、罗斯福新政),详尽探讨了精英是如何运用这些方法去获取和维护自己的特殊利益的。继而又根据各种精英人物在技能、阶级、人格和态度等方面的不同特点,阐述了社会变化尤其是重大政治事件对价值分配状况所产生的影响。作者还试图对政治发展动向作出预测。本书体现了早期行为主义政治学在研究对象、研究目的和研究方法上所具有的种种特点,对该学派的发展产生过重大影响,是政治学说史上的一部重要著作。基于上述考虑,我们组织翻译并出版这部著作。

需要指出的是,拉斯韦尔的学说和马克思主义是格格不入的。作者的理论基础是哲学上的逻辑实证主义。他的方法主要是实证科学的方法,并力图以此取代传统的研究方法,其中包括了马克思主义的阶级分析方法。由于理论与方法的异趣,作者对政治学的



解释,对研究对象的规定,乃至于他在诸如群众、阶级、政党和领袖等问题上的观点都与马克思主义有本质的区别。本书还包含一些明显为我们所不能接受的观点,如对马克思主义和俄国十月革命的评价。请读者在阅读时注意分析和鉴别。

1990年2月



序 言

本书对政治的解释构成政治活动家实际工作态度的基础。政治活动家的技能之一就是对权势及权势人物可能发生的变化进行估计。

这种对政治的看法虽然对所有研究社会发展的学者并不新鲜,但是它却处于不断被冲淡的危险之中。即使在今天,也没有一本简明的英文著作,向学生、教师、学者、公民和政治活动家阐述这种观点,并联系现实情况考察这一观点。

由于对这种基本观点缺少适当的提示,因而带来了某些实际上和理论上的后果。结果是,实践中的政治活动家让自己陷入眼前事务之中,缺乏长远眼光成了预料之中的事情。而那些不为紧迫的与压得令人喘不过气来的必要任务所干扰的系统研究人员常常在一些细微末节的问题上咬文嚼字斤斤计较也就不足为奇了。

当人们已经使用新的手段或在已经变化了的条件下谋求权势时,研究权势的概念也必须有所变化或是有所创新。在迅速发展的时代里,很有必要对智力工作的恰当与否进行重新估价。在我们今天的时代里,差不多每一个人对确定方向的必要性都是确信不疑的。正如卡尔·曼海姆所坚决主张的那样,一个刚刚开始致力于按计划发展的社会是需要一些新的思想风格的。



目前,在苏联以外的世界各地,批判性的不满情绪十分盛行。人们对于在已经修建完好的智力大道上旅行表现得很不情愿,其原因不是对工程质量有所抗议,而是对这条道路的始发点和到达点抱有怀疑态度。大部分关于比较政府、比较法律和比较行政学的文献都致力于研究实际制度的分类,而很少涉及因使用这种方法而受到损害或得到帮助的那些现存的形式。政治分析的火光在充满政治无为主义的文献中变得黯然失色了。

英国、奥地利和美国的经济学对于这种智力气候并不是完全无动于衷的。如果我们相信李嘉图的理论,那么古典经济学就是关于作为权势的主要手段之一的财富之分配的学问。对于在自由竞争条件下财富分配的情况,已经有周密的论述。但是在古典分析中,对于在其他条件下的分配情况却说明得不够。现代发生的事件尖锐地提醒我们,除了讨价还价之外,分配主要依靠神话和暴力(依靠信仰与掠夺)。

本书除了阐述和证明这一观点之外,未作其他更多的努力。这里所讨论的问题和在别的地方所讨论的问题之间的联系,在某种程度上可以从书末的各章参考文献提示中显示出来。专家们在分辨原始材料与大量的派生材料上不会感到无所适从。一切接受这里所提出的参照系统的人士将能分享指导今后智力工作的各种共同标准。

这种分析法的各个不同方面会引出许多实际的连带问题。我的研究结果在许多方面与我的朋友、同事和代表——州参议员 T. V. 史密斯教授的《美国政治前景》一书最后几章是并行不悖的。不论我作为朋友、同事,还是作为选举人,这一点对我来说都是极



其令人满意的。

从麦克米伦公司出版的《自传的试验》中引用的一段话得到了 H. G. 威尔斯的慨然允许。重印尤金·奥尼尔的《哀悼变为厄勒克特拉》的那些话是经兰道姆公司同意的。

H. D. 拉斯韦尔

1936 年 6 月于伊利诺斯州芝加哥



目 录

序言.....	1
---------	---

第一篇 精英

第一章 精英.....	3
-------------	---

第二篇 方法

第二章 象征	21
第三章 暴力	37
第四章 物资	52
第五章 实际措施	69

第三篇 结果

第六章 技能	85
第七章 阶级.....	101
第八章 人格.....	118
第九章 态度.....	135



第四篇 概论

第十章 概论·····	153
参考文献提示·····	164



第一篇

精 英

第一章 精英

政治研究是对权势和权势人物的研究。政治学的任务在于阐明情况，而政治哲学则要为政治选择提供辩护。本书仅限于进行政治分析，阐明情况，而不提出任何选择意见。

权势人物是在可以取得的价值中获取最多的那些人们。可望获取的价值可以分为尊重、收入、安全等类。取得价值最多的人是精英(elite)；其余的人是群众。

在正规的等级制社会中，尊重的分配是比较清楚的。罗马天主教金字塔式等级制度的最高峰由少数官员占据。这些人包括 1 个教皇，55 个红衣主教，22 个使徒代表，256 个名誉主教，245 个大主教和 1,578 个主教。苏联共产党的最高首脑是由 9 人或 10 人组成的政治委员会。而美国较为松散的政府结构，则赋予由 9 人组成的最高法院、由 1 人担任的总统和由几百个人组成的议会以特殊的权势。在美国，虽然每个聪明能干、能说会道的青年男子都知道，有一天他也有可能当上总统，但是在上一代人中只有 8 个男青年达到了这个目标。强有力的美国参议院虽然机构相当庞大，但在每一代人中也只能为 480 个参议员提供席位（假如没有任何人连选连任的话）。尊重这座金字塔，无论在形式上或实际上，都是难于攀登的。



和尊重的分配相比,安全的分配往往不是那样不平均,并且有时显示出一种相反的关系。例如,一项研究表明,在不同国家的不同时期内,有 423 位君主死于暴力。玻利维亚历任总统中,40%的人在暴力中丧生。这些数字和 1921 年中美国暴力死亡(包括自杀)人数仅占全部死亡人数的 7.2% 形成粗略的对比。美国总统和法国总统中有 12.1%,天主教教皇有 9% 死于暴力。就整个人口来说,相对安全的情况,则依时代而各不相同。在十七世纪死亡的法国人中,每一千人中有 5 人是在战斗中死亡或受伤的,这个数字,在十八世纪中上升为 12,在十九世纪上升为 13,二十世纪则为 14。

在属于西欧文明的各国中,财富和收入的分配很不平均。在百业兴隆和投机活动盛行的 1928 年,美国的国民收入按人口平均为 541 美元,是法国或德国人均收入的两倍半(美元价值按 1913 年的购买力计算)。在第一次世界大战前的 1913 年,美国的人均收入是 368 美元。后来一段时期中,美国在各主要国家中显示了最大的绝对增长,但最猛烈的相对增长则要数日本,日本的人均收入从 1913 年的 22 美元上升到 1925 年的 53 美元。从绝对数字看,英国仅次于美国,1911 年为 250 美元,1928 年上升为 293 美元。俄国从 1914 年的 52 美元上升到 1928 年的 96 美元,这个数字比法国或德国的相对增长还要大些。意大利则从 1914 年的 108 美元下降为 1928 年的 96 美元。

国民收入的分配,在某些社会内部存在着非常尖锐的差别。在 1918 年至 1926 年间,美国人口中的 10% 占有了全部国民收入资金的 $\frac{1}{3}$ 。



上面举出的尊重、安全和收入等几种价值标准都只是代表性的，而不是唯一的、非此不可的价值标准。也可以利用一些其他的组合来进行政治分析，这样，对精英所做的各种比较的结果也就不一样了。如果选择权势人物的不同特点作为重点来进行政治分析，其结果也会出现差异。一种分析方法就是按技能(skill)来进行价值分类。

显然，战斗技能是人们赖以上升的直接途径之一，无论战斗是以上帝、国家的名义，还是以阶级的名义来进行，都是一样。穆斯塔法·凯末尔^①曾在1911年意土战争中作过战，1915年他曾在加利波利及其他地方指挥过北部的土耳其部队。墨索里尼和希特勒都曾在第一次世界大战中受过战火的洗礼。苏联的几个当权人物都是通过非法暴力而不是合法暴力的途径逐步上升的。约瑟夫·斯大林曾在1901年被当局逮捕过，以后转入地下，在革命运动中工作，也经常处于冒险之中。波兰过去的独裁者毕苏斯基^②，1888年因与波兰民族运动有牵连而被流放到西伯利亚，1892年参加了社会党，并组织起秘密军队。

赫尔曼·戈林是“里希霍芬伯爵”空军中队的最后一个指挥官。这个中队在大战后期曾写下过辉煌的历史篇章。国家社会党书记鲁道夫·赫斯是希特勒的亲密伙伴，他曾担任过德国“35”侦



^① 凯末尔(Kemal, 1881—1938), 另译基马尔。土耳其共和国缔造者、杰出军人、政治改革家、第一任总统(1923—1938)。——编注

^② 毕苏斯基(Pilsudski, Joseph, 1867—1935), 波兰革命者、政治家, 第一次世界大战后1918年11月新生波兰的首任总统(1918—1922), 二十世纪波兰复国运动的主要人物。——编注